



Товариство з обмеженою відповідальністю
Міжнародний Центр Перекладів "МАЙВІК СОЛЮШНС"
UA683052990000026007036217863 в АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

<https://myvic.com.ua/>
info@myvic.com.ua
+38044 361 97 01/ +38044 361 97 02

Вих. № 15-02/2026
від 15.02.2026 року

Лист-погодження

на освітньо-професійну програму «Галузевий переклад: англійська та друга західноєвропейська мови» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю В11 Філологія (спеціалізація В11.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша — англійська») Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського».

Я, Бондар Михайло Анатолійович, директор ТОВ «Міжнародний центр перекладів "МАЙВІК СОЛЮШНС"», засвідчую продовження плідної співпраці з факультетом лінгвістики та кафедрою теорії, практики та перекладу англійської мови КПІ ім. Ігоря Сікорського як роботодавець і стейкхолдер.

У межах співпраці я мав змогу ознайомитися зі змістом освітньо-професійної програми, її програмними результатами навчання та освітніми компонентами. Хочу відзначити позитивну динаміку розвитку програми та її чітку орієнтованість на актуальні запити сучасного ринку перекладацьких послуг. Вважаю, що представлена програма має виразне професійне спрямування та забезпечує належну підготовку майбутніх перекладачів до виконання практичних завдань у різних галузях. Особливо важливим з позиції роботодавця є формування в здобувачів умінь працювати з фаховими текстами, спеціальною термінологією, застосовувати сучасні перекладацькі стратегії та інформаційні технології у професійній діяльності. Важливим є також те, що освітня програма орієнтує здобувачів на роботу з різногалузевими текстами та передбачає перекладацьку практику, що дає можливість застосувати набуті знання і навички у ситуаціях, максимально наближених до реальної професійної діяльності.

На мою думку, поєднання ґрунтовної мовної підготовки, практичних навичок галузевого перекладу, володіння спеціальною термінологією та сучасними перекладацькими технологіями відповідає актуальним потребам ринку перекладацьких послуг. Саме такі компетентності є важливими для роботи у перекладацьких компаніях та сприяють професійній адаптації й конкурентоспроможності випускників.

Рівень професійної спрямованості освітньо-професійної програми та фаховий потенціал науково-педагогічних працівників кафедри дозволяють рекомендувати освітньо-професійну програму «Галузевий переклад: англійська та друга західноєвропейська мови» до подальшої реалізації та акредитації.

Директор



М.А. Бондар